



CBD



生物多样性公约

Distr.
LIMITED

CBD/NP/MOP/3/L.1
29 November 2018

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所
产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的生物多样
性公约缔约方大会
第三次会议
2018年11月17日至29日，埃及沙姆沙伊赫

会议记录草稿

报告员：Monyrak Meng 先生（柬埔寨）

导言

A. 背景

1. 应埃及政府的提议——生物多样性公约缔约方大会（缔约方大会）第XIII/33号决定对该提议表示欢迎——并根据生物多样性公约关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书（名古屋议定书）第26条第6款，作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第三次会议于2018年11月17日至29日在埃及沙姆沙伊赫举行，同时举行的还有缔约方大会第十四届会议。

B. 与会情况

2. 向所有国家发出与会邀请。下列名古屋议定书缔约方出席了会议：[待补]
3. 下列非名古屋议定书缔约方国家也派代表出席了会议：[待补]
4. 所有其他与会者见缔约方大会第十四届会议报告（CBD/COP/14/xx）附件一。

项目1. 会议开幕

5. 2018年11月17日上午11:00时，墨西哥驻埃及大使José Octavio Tripp Villanueva先生代表墨西哥环境和自然资源部长兼即将离任的缔约方大会主席、作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第二次会议主席Rafael Pacchiano Alamán先生，宣布作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第三次会议开幕。

6. 以下人士致开幕词：埃及环境部长兼缔约方大会第十四届会议主席和作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第三次会议主席（下称“主席”）Yasmine Fouad女士；生物多样性公约（下称公约）秘书处执行秘书Cristiana Pa°ca Palmer女士；联合国大会主席Maria Fernanda Espinosa女士（通过视频）；埃及总统Abdel Fattah El Sisi先生。

7. 主席在致词时提到高级别会议的成果，包括《沙姆沙伊赫宣言：为人类和地球投资生物多样性》。《沙姆沙伊赫宣言》已通过CBD/COP/14/12号文件和高级别会议报告CBD/COP/14/12/Add.1号文件分发。
8. 会上放映了两部视频，一部由墨西哥政府制作，主题是生物多样性主流化；另一部由埃及政府制作，主题是生物多样性及其与人类生存的重要联系。小学生还表演了宣传生物多样性重要性的节目。
9. 在2018年11月17日第2场全体会议上，联合国常务副秘书长Amina Mohammed女士（通过视频）和联合国环境规划署（环境署）世界养护监测中心副主任Corli Pretorius女士发了言。
10. 代表们观看了两部电影，一部由国家地理学会制作，另一部由世界自然基金会制作，还观看了Paul McCartney先生的视频讯息。
11. 以下缔约方的代表作了一般性发言：阿根廷（代表拉丁美洲和加勒比集团）、加拿大（代表一组不结盟国家）、欧洲联盟及其28个成员国、白俄罗斯（代表中欧和东欧国家）、卢旺达（代表非洲集团）、马来西亚（代表生物多样性大国联盟集团）。
12. 以下组织的代表也作了发言：土著妇女生物多样性网络、生物多样性问题国际土著论坛、生物多样性公约联盟和全球青年生物多样性网络、生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台。
13. 开幕词的摘要载于缔约方大会第十四届会议报告附件二。

项目2. 组织事项

2.1 选举主席和替补主席团成员

选举主席

14. 根据《名古屋议定书》第26条第3款，缔约方大会主席团也将担任名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会主席团。因此，当选为缔约方大会第十四届会议主席的Fouad女士也将担任作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第三次会议主席。

选举替补主席团成员

15. 《名古屋议定书》第26条第3款规定，缔约方大会主席团中代表《公约》缔约方但在当时并非本议定书缔约方的任何成员，应由本议定书缔约方从本议定书缔约方中选出的的一名成员替换。议定书缔约方之间。缔约方大会第十三届会议选出10名主席团成员，任期至第十四届会议闭幕。嗣后，作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第二次会议为缔约方大会主席团中代表《公约》缔约方但并非《名古屋议定书》缔约方的区域选举产生五名主席团替代成员。然而自那时之后，一个这样的国家批准了《名古屋议定书》。此外有关缔约国或区域更换了三名代表。
16. 在[待补][待补]场全体会议上，[待补，由毛里塔尼亚提名的人选替代来自突尼斯的一名成员]
17. 因此，除主席之外，作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第三次会议主席团包括：
[毛里塔尼亚提名的替补人选]

Samuel Ndayiragije 先生（布隆迪）

Elvana Ramaj 女士（阿尔巴尼亚）

Elena Makeyeva 女士（白俄罗斯）

Marina Hernandez 女士（多米尼加共和国）

Luciano Martin Donadio Linares 先生（阿根廷）

Hayo Haanstra 先生（荷兰）

Gaute Voigt-Hanssen 先生（挪威）

Gwendalyn K. Sisior 女士（帕劳）

Monyrak Meng 先生（柬埔寨）

18. 2018年11月17日会议的第2场全体会议商定，根据主席团的提议，Monyrak Meng 先生（柬埔寨）将担任会议报告员。

19. 在2018年11月22日第4次全体会议上，缔约方大会选出10名代表担任主席团成员，任期自第十四次会议闭幕开始至第十五次会议闭幕结束。三名当选代表所来自的国家不是名古屋议定书缔约方。因此，在11月22日第4次全体会议上，下列代表当选为作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第四场会议的主席团替补成员：Dilosharvo Dustov先生（塔吉克斯坦）替补Teona Karchava女士（格鲁吉亚）；Luciano Donadio先生（阿根廷）替补Carlos Manuel Rodriguez先生（哥斯达黎加）；和Marie Haraldstad女士（挪威）替补Rosemary Paterson女士（新西兰）。

2.2 通过议程

20. 在2018年11月17日会议的第2场全体会议上，作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会根据执行秘书与主席团协商拟定的议程（CBD/NP/MOP/3/1）通过了以下议程。

1. 会议开幕。
2. 组织事项。
3. 关于作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第三次会议代表的全权证书的 报告。
4. 各附属机构的报告。
5. 履约委员会的报告（第 30 条）。
6. 《议定书》的行政管理和信托基金的预算。
7. 评估和审查《议定书》的成效（第 31 条）。
8. 财务机制和财政资源（第 25 条）。
9. 协助能力建设和能力发展的措施（第 22 条）。
10. 获取和惠益分享信息交换所和信息分享（第 14 条）。
11. 监测和汇报（第 29 条）。
12. 提高对遗传资源和相关传统知识的重要性的认识的措施（第 21 条）。
13. 加强《公约》及其《议定书》有关获取和惠益分享条款的一体化。

14. 与其他国际组织、公约和倡议的合作。
15. 审查结构和进程的成效。
16. 拟定《2011-2020 年生物多样性战略计划》后续行动。
17. 遗传资源数字序列信息。
18. 《名古屋议定书》第 4 条第 4 款范围内的获取和惠益分享专门性国际文书。
19. 全球多边惠益分享机制（第 10 条）。
20. 其他事项。
21. 通过报告。
22. 会议闭幕。

2.3. 工作安排

21. 在2018年11月17日会议的第2场全体会议上，作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会商定按照拟议工作安排（CBD/COP/14/1/Add.2）附件二所列安排组织其工作，并赞同缔约方大会设立两个工作组。

同时举行的活动和颁奖典礼

22. 在缔约方大会第十四届会议期间，举行了三次颁奖典礼。此外，还同时举行多次相关活动。有关这些颁奖典礼和同时举行的活动的更多信息可参阅缔约方大会第十四届会议报告的附件四。

项目3. 关于作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第三次会议代表的全权证书的报告

23. 2018年11月17日会议的第2场全体会议审议了议程项目3。根据议事规则第19条，主席团将审查各代表团的全权证书并提出报告。因此主席通知会议，主席团已指定主席团副主席Elena Makeyeva女士（白俄罗斯）审查全权证书并提出报告。

24. 在2018年11月22日第4场全体会议上，Makeyeva女士通知作为缔约方会议的缔约方大会，登记出席会议的缔约方共有111个。主席团审查了出席会议的94个缔约方代表的全权证书。其中84个代表团的全权证书完全符合议事规则第18条的规定，10个代表团的全权证书不完全符合第18条的规定。另有17个代表团迄今尚未提交全权证书。

25. [待补]

项目4. 各附属机构的报告

26. 2018年11月17日会议的第2场全体会议审议了议程项目4。在审议该项目时，作为缔约方会议的缔约方大会收到了科学、技术和工艺咨询附属机构第二十二次会议的报告（CBD/SBSTTA/22/12）和执行问题附属机构第二次会议的报告（CBD/SBI/2/22）。

27. 作为缔约方会议的缔约方大会注意到各附属机构闭会期间会议的报告，同意在相关议程项目下审议报告所载的建议。

项目5. 履约委员会的报告（第30条）

28. 2018年11月17日会议的第2场全体会议审议了议程项目5。

29. 履约委员会主席Kaspar Sollberger先生报告了2018年4月24日至26日在蒙特利尔举行的履约委员会第二次会议的情况（NP/MOP/3/2）。除了概述报告所载信息之外，他还指出，4月会议以后又收到了一些临时国家报告，有报告义务的100个缔约方中已有82个提交临时国家报告。将在议程项目11下审议的该事项决定草案应作相应更新。

30. Sollberger先生报告之后，作为缔约方会议的缔约方大会同意在相关议程项目下审议委员会的建议。关于NP/MOP/3/2号文件附件一A节所载的委员会建议，主席说她将编写一份决定草案。

31. 在2018年11月22日会议的第4次全体会议上，作为缔约方会议的缔约方大会审议了主席提交的决定草案，并将其作为NP-3/x号决定通过。

项目6. 议定书的行政管理和信托基金的预算

32. 2018年11月17日会议的第2场会议审议了议程项目6。在审议该项目时，作为缔约方会议的缔约方大会收到了执行秘书关于公约、卡塔赫纳议定书和名古屋议定书2017-2018两年期的行政管理包括信托基金的预算的报告（CBD/COP/14/3），公约、卡塔赫纳议定书和名古屋议定书2019-2020两年期工作方案的拟议预算（CBD/COP/14/4），关于该事项的一项决定草案的要点（CBD/COP/14/2），执行秘书关于公约的行政管理以及公约、卡塔赫纳议定书和名古屋议定书信托基金的预算的报告（CBD/COP/14/INF/17）。

33. 日本代表作了发言。

34. 作为缔约方会议的缔约方大会注意到这些报告，并同意设立一个预算问题联络小组，负责审查该事项并编制2019-2020两年期工作方案预算草案，供缔约方审议。联络小组由Spencer Thomas先生（格林纳达）担任主席，向所有缔约方开放，由主席邀请举行非正式会议，并在每日会议日历中提前广而告之。

35. 作为缔约方会议的缔约方大会在2018年11月22日的第4次全体会议和2018年11月25日的第5次全体会议上听取了预算问题不限成员名额联络小组主席的进度报告。

36. [待补]

项目7. 评估和审查《议定书》的成效（第31条）

37. 第一工作组在2018年11月18日的第1场会议上审议了（NP-MOP）议程项目7。在审议这个项目时，工作组收到一份评估和审查《议定书》的成效（第31条）的文件（CBD/NP/MOP/3/3）和载于决定草案汇编（CBD/NP/MOP/3/1/Add.2）根据第SBI-2/2号建议编制的一份决定草案。工作组还收到还有以下信息文件：评估和审查《名古屋议定书》的成效（CBD/SBI/2/3）、对载于临时国家报告的信息和获取和惠益分享信息交换所发布的信息的分析（CBD/SBI/2/INF/3）；《名古屋议定书》临时国家报告提供的答复的统计概览（CBD/SBI/2/INF/4）；审查获取和惠益分享信息交换所的执行和运作情况（CBD/SBI/2/INF/7）；和对示范合同条款、行为守则、准则、最佳做法和标准以及土著人民和地方社区习惯法、社区规约和程序的审查（CBD/SBI/2/INF/8）。

38. 下列国家的代表发了言：阿根廷、欧洲联盟和及其28个成员国、印度、印度尼西亚、日本、马来西亚、墨西哥、乌干达、委内瑞拉玻利瓦尔共和国。

39. 工作组在其2018年11月18日的第2场会议上恢复审议这一项目。

40. 下列国家的代表发了言：中非共和国、科特迪瓦、厄瓜多尔、几内亚、约旦、黎巴嫩、尼日尔、秘鲁、南非、苏丹、瑞士。
41. 哥斯达黎加和摩洛哥代表也发了言。
42. 粮农组织的代表发了言。
43. 生物多样性问题国际土著论坛代表也发了言。
44. 主席表示他将根据口头表达和书面提交的意见，编制一份关于此事的订正决定草案。
45. 在2018年11月21日的第7场会议上，第一工作组审议了由主席提交的订正决定草案。
46. 下列国家的代表发了言：欧盟及其28个成员国、加蓬、日本、马达加斯加、墨西哥、尼日尔。
47. 生物多样性问题国际土著论坛的代表又发了言。
48. 工作组核准了经口头修正的订正决定草案，作为决定草案CBD/NP/MOP/3/L.2提交全体会议。
49. 在2018年11月25日举行的第5场全体会议上，作为缔约方会议的缔约方大会通过了经口头修正的决定草案 CBD/NP/MOP/3/L.2，成为第NP-III/xx号决定。

项目8. 财务机制和财政资源（第25条）

50. 第一工作组在2018年11月19日的第4场会议上审议了议程项目8。在审议这个项目时，工作组收到了执行秘书关于财务机制和财政资源的说明（CBD/NP/MOP/3/5）和全环基金的报告（CBD/COP/14/7）。还收到了载于决定草案汇编（CBD/NP/MOP/3/1/Add.2）内的一份决定草案。
51. 下列国家的代表发了言：欧洲联盟及其28个成员国、印度和墨西哥。
52. 主席指出，他将根据口头表达和书面提出的意见，编制一份有关此事项的订正决定草案。
53. 工作组在2018年11月22日的第9场会议上审议了主席编制的订正决定草案。
54. 全环基金的代表发了言。
55. 工作组核准了经口头修正的订正决定草案，作为决定草案CBD/NP/MOP/3/L.6提交全体会议。
56. [待补]

项目 9. 协助能力建设和能力发展的措施（第 22 条）

57. 第一工作组在2018年11月19日第4场会议上讨论了议程项目9。在审议该项目时，工作组收到了关于协助能力建设和能力发展的措施（第22条）的进度报告（CBD/NP/MOP/3/4）、执行《名古屋议定书》能力建设非正式咨询委员会第三次会议的报告（CBD/ABS/CB-IAC/2018/1/4）、为各国执行《名古屋议定书》提供直接支持能力建设和发展举措综述（CBD/NP/MOP/3/INF/1）、获取和惠益分享能力建设工具和资源的综述（CBD/NP/MOP/3/INF/2）以及执行秘书关于支持执行《名古屋议定书》的能力建设方案的说明：概述和经验教训（CBD/NP/MOP/3/INF/6）。

58. 工作组还收到了根据第SBI-2/8号建议，在决定草案汇编（CBD/NP/MOP/3/1/Add.2）中所载决定草案。关于能力建设长期战略框架的决定草案的第二部分取自执行问题附属机构第2/8号建议第二节，并与缔约方会议关于能力建设的决定草案相关联。因此，在根据缔约方大会有关议程项目进行讨论后纳入后者的任何变动将在必要时反映在目前正在审议的决定草案中。在这种情况下，工作组的重点审议的是决定草案第一部分所载的新案文，该案文涉及执行《名古屋议定书》的能力建设和发展战略框架。

59. 下列国家的代表发了言：阿根廷、布基纳法索、科特迪瓦、欧洲联盟及其28个成员国、加蓬、印度、日本、约旦、肯尼亚、墨西哥、菲律宾、南非、乌干达、越南。

60. 摩洛哥代表也发了言。

61. 生物多样性问题国际土著论坛的代表作了进一步发言。

62. 主席表示，他将就此事编写一项订正决定草案，同时考虑到口头表达和书面提出的意见。

63. 在2018年11月22日的第9场会议上，工作组审议了主席编制的订正决定草案。

64. 下列国家的代表发了言：欧洲联盟及其28个成员国、墨西哥、乌干达。

65. 工作组核准了经口头修正的订正决定草案，作为决定草案CBD/NP/MOP/3/L.5提交全体会议。

66. [待补]

项目 10. 获取和惠益分享信息交换所和信息分享（第 14 条）

67. 第一工作组在2018年11月19日的第4场会议上讨论了议程项目10。在审议该项目时，工作组收到了关于落实和运作获取和惠益分享信息交换所的进度报告(CBD/NP/MOP/3/8)以及获取和惠益分享信息交换所非正式咨询委员会第三次会议的报告（CBD/ABS/CH-IAC/2017/1/4）。工作组还收到了来自这两份报告的第一份报告第七节的决定草案，但不包括第3和4段，这两段来自CBD/NP/MOP/3/2号文件附件二C节所载履约委员会的建议。决定草案载于决定草案汇编（CBD/NP/MOP/3/1/Add.2）。

68. 工作组开始审议决定草案第4段中提及的联合运作模式。

69. 以下国家的代表发了言：欧洲联盟及其28个成员国、印度、约旦、挪威、南非。

70. 加拿大和泰国的代表也发了言。

71. 第一工作组在2018年11月20日的第5场会议上继续审议该议程项目，重点是决定草案的剩余部分。

72. 以下国家的代表发了言：白俄罗斯、贝宁、刚果、欧洲联盟及其28个成员国、几内亚、日本、约旦、肯尼亚、墨西哥、莫桑比克、尼日尔、南非、瑞士、乌干达。

73. 下列国家的代表也发了言：哥斯达黎加和摩洛哥。

74. 经讨论后，主席表示他将编制订正决定草案供工作组审议。

75. 在2018年11月25日第10场会议上，工作组审议了主席提交的订正决定草案。

76. 以下国家的代表发了言：欧洲联盟及其28个成员国、印度、日本、墨西哥、南非、乌干达。

77. 摩洛哥代表也发了言。

78. 工作组核准了经口头修正的订正决定草案，作为决定草案CBD/NP-MOP/3/L.8提交全体会议。

79. [待补]

项目 11. 监测和汇报（第 29 条）

80. 第一工作组在2018年11月20日的第5场会议上审议了议程项目11。在审议该项目时，工作组收到了执行秘书的一份说明（CBD/NP/MOP/3/7），其中载有缔约方和非缔约方提交的有关临时国家报告的信息以及关于报告格式和报告的时间间隔的信息。工作组还收到载于决定草案汇编（CBD/NP/MOP/3/1/Add.2）所载一项决定草案。

81. 主席回顾指出，决定草案的第一段与缔约方大会所审议关于协调国家报告的另一项决定相关联。此外，提交临时国家报告的数目有所增加，故需要修订决定草案，以反映这个新信息。

82. 下列国家的代表发了言：白俄罗斯、科特迪瓦、埃及、欧洲联盟及其28个成员国、印度、约旦、墨西哥、南非、乌干达、坦桑尼亚联合共和国。

83. 主席指出，他将编制一项决定草案，其中将列入口头表达及书面提交的意见。

84. 工作组在2018年11月22日的第9场会议上审议了主席编制的订正决定草案。

85. 秘书处代表提请注意，案文里有个章节需要进行修订，以反映先前的评论意见。

86. 工作组核准了经口头修正的订正决定草案，作为CBD/NP/MOP/3/L.7提交全体会议。

87. 在2018年11月25日举行的第5场全体会议上，作为缔约方会议的缔约方大会通过了决定草案CBD/NP/MOP/3/L.7，成为第NP-3/xx号决定。

项目 12. 提高对遗传资源和相关传统知识的重要性的认识的措施（第 21 条）

88. 第一工作组在2018年11月19日第4场会议上审议了议程项目12的第一个议题。在审议该项目时，工作组收到了关于提高对遗传资源和相关传统知识的重要性的认识的措施（第21条）进展报告（CBD/NP/MOP/3/6）和包括获取和惠益分享的考虑因素的传播、教育和公众意识工具包（CBD/NP/MOP/3/INF/7）。第一工作组还收到了决定草案汇编（CBD/NP/MOP/3/1/Add.2）中所载的一项决定草案。

89. 下列国家的代表发了言：科特迪瓦、厄瓜多尔、埃及、欧洲联盟及其28个成员国、墨西哥、加蓬、南非、苏丹。

90. 主席表示，他将就此事项编写一项订正决定草案，同时考虑到口头表达和书面提出的意见。

91. 在2018年11月22日的第9场会议上，工作组审议了主席编制的订正决定草案。

92. 下列国家的代表发了言：欧洲联盟及其28个成员国和乌干达。

93. 工作组核准了经口头修正的订正决定草案，作为决定草案CBD/NP/MOP/3/L.4提交全体会议。

94. 在2018年11月25日举行的第5场全体会议上，作为缔约方会议的缔约方大会通过了决定草案CBD/NP/MOP/3/L.4，成为第NP-III/xx号决定。

项目 13. 加强《公约》及其《议定书》有关获取和惠益分享条款的一体化

95. 第一工作组在2018年11月21日的第6场会议上一并审议了议程项目13、缔约方大会议程项目13和作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会议程项目11。在审议这个项目时，工作组收到根据载于决定草案汇编（CBD/NP/MOP/3/1/Add.2）的SBI-2/14号建议提出的决定草案。

96. 下列国家的代表发了言：阿根廷、哥伦比亚、欧洲联盟及其28个成员国、加蓬、印度、印度尼西亚、马拉维、委内瑞拉玻利瓦尔共和国。

97. 摩洛哥的代表也发了言。

98. 国际获取农业生物技术应用服务组织的代表也发了言。

99. 主席表示他将编制订正决定草案，同时顾及经口头和书面表达的意见。

100. 在2018年11月28日第12场会议上，第一工作组审议了主席提交的订正决定草案，并同意将其作为决定草案CBD/COP/14/L.11提交全体会议。

101. [待补]

项目 14. 与其他国际组织、公约和倡议的合作

102. 第一工作组在2018年11月21日的第6场会议上审议了议程项目14。在审议该项目时，工作组收到了一份概述相关的合作活动的说明（CBD/NP/MOP/3/9）；世卫组织秘书处所做题为“执行名古屋议定书与病原体的分享：所涉公共卫生问题”的研究报告（CBD/NP/MOP/3/INF/3）以及执行秘书向世卫组织秘书处提供的一份文件，其中载有缔约方关于《名古屋议定书》、包括第8（b）条执行情况国家报告里的有关资料（CBD/NP/MOP/3/INF/4）；结合人与动物的卫生以及粮食安全执行《名古屋议定书》：获取病原体和公平公正地分享有关惠益：问题和解答的文件（CBD/NP/MOP/3/INF/5）以及关于与《生物多样性公约》相关的《粮食和农业植物遗传资源国际条约》和《生物多样性公约关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》进展的最新情况（CBD/NP/MOP/3/INF/30）。

103. 下列国家的代表发了言：欧洲联盟及其28个成员国、肯尼亚和墨西哥。

104. 世卫组织和知识产权组织的代表也发了言。

105. 主席指出，他将编制一项决定草案，其中将列入口头表达及书面提交的意见。

106. 在2018年11月26日第11场会议上，工作组审议了主席提交的决定草案。

107. 下列国家的代表发了言：欧洲联盟及其28个成员国、墨西哥、挪威、瑞士、乌干达、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南。

108. 在2018年11月28日第13场会议上，工作组审议了主席提交的订正决定草案。

109. 阿根廷、墨西哥、挪威、南非、瑞士、乌干达的代表作了发言。

110. 工作组核准了经口头订正的订正决定草案，作为决定草案CBD/NP/MOP/3/L.14提交全体会议。

111. [待补]

项目 15. 审查结构和进程的成效

审查同时举行《公约》和《议定书》会议的经验

112. 第一工作组在2018年11月21日的第6场会议上，讨论了议程项目13的第一个议题。在审议该项目时，工作组收到了根据载于决定草案汇编（CBD/CP/MOP/9/1/Add.2）第SBI-2/15号建议B部分提出的决定草案。工作组还收到了一份信息文件，其中建议更加注重将人与自然联系起来，以激励加强生物多样性保护行动（CBD/COP/14/INF/20）。

113. 下列国家的代表发了言；阿根廷、欧洲联盟及其28个成员国、洪都拉斯、印度、约旦、墨西哥、巴拿马、瑞士、乌干达（代表非洲国家集团）。

114. 加拿大、摩洛哥、新西兰、巴拉圭的代表也发了言。

115. 克雷格·文特尔研究所、公共研究和管理倡议和第三世界网络组织（代表欧洲企业观察站、生态纽带组织、欧洲议题中心组、国际地球之友、保护自然组织）的代表进一步发了言。

116. 在2018年11月25日第10场会议上，工作组审议了主席提交的订正决定草案，并核准将其作为决定草案CBD/NP/MOP/3/L.9提交全体会议。

117. [待补]

规免管理各专家组内利益冲突的程序

118. 第一工作组在2018年11月21日的第6场会议上，审议了议程项目15的第二个方面。在审议该项目时，工作组收到了根据载于决定草案汇编（CBD/CP/MOP/9/1/Add.2）的第SBI-2/15号建议B部分提出的决定草案，以及缔约方和观察员就避免或管理各专家组内利益冲突的程序提出的意见概要（CBD/COP/14/INF/3）。

119. 下列国家的代表发了言；阿根廷、欧洲联盟及其28个成员国、洪都拉斯、印度、约旦、墨西哥、巴拿马、瑞士、乌干达（代表非洲集团）。

120. 加拿大、摩洛哥、新西兰和巴拉圭的代表也发了言。

121. 克雷格·文特尔研究所、公共研究和管理倡议和第三世界网络组织（代表欧洲企业观察站、生态纽带组织、欧洲议题中心组、国际地球之友和保护自然组织）的代表进一步发了言。

122. 经交换看法后，主席设立了主席之友小组继续讨论各项未决问题。

123. 在2018年11月28日第12次会议上，第一工作组审议了主席提交的订正决定草案。

124. 欧洲联盟及其28个成员国和瑞士的代表发了言。

125. 工作组核准了经口头修正的订正决定草案，作为决定草案CBD/COP/14/L.10提交全体会议。

126. [待补]

项目16. 拟定《2011-2020年生物多样性战略计划》后续行动

127. 在2018年11月20日的第3次全体会议上，结合缔约方大会的议程项目17和作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会的议程项目14审议了议程项目16。在审议该项目时，作为缔约方会议的缔约方大会收到根据第SBI-2/19号建议作出的决定草案和履约委员会的有关建议，载于决定草案汇编（CBD/NP/MOP/3/1/Add.2）中。

128. 安提瓜和巴布达、阿根廷、博茨瓦纳、布基纳法索、柬埔寨、喀麦隆、中国、科特迪瓦、古巴（代表小岛屿发展中国家）、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、埃塞俄比亚、欧洲联盟及其28个成员国、加蓬、印度、日本、肯尼亚、马拉维、墨西哥、挪威、帕劳（代表太平洋

岛国）、巴拿马、菲律宾、南非（代表非洲集团）、圣基茨和尼维斯（代表拉丁美洲和加勒比集团）、苏丹、瑞士、乌干达、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉（玻利瓦尔共和国）的代表发了言。

129. 阿尔及利亚、孟加拉国、波斯尼亚和黑塞哥维那、加拿大、哥伦比亚（代表生物多样性大国集团）、哥斯达黎加、伊拉克、牙买加、摩洛哥、尼泊尔、新西兰、土耳其的代表也发了言。

130. 发言的还有下列组织的代表：联合国粮食及农业组织（粮农组织）（代表《粮食和农业植物和遗传资源国际条约》）、联合国促进性别平等和增强妇女权能署的代表作了补充发言（妇女署）、《濒危野生动植物种国际贸易公约》秘书处（代表生物多样性相关公约联络组）。

131. 国际鸟类保护组织（也代表国际保护组织、青年网络、国际动物福利基金会、瑞尔保护协会、皇家鸟类保护协会、大自然保护协会、Pew Charitable Trusts和世界自然基金会）、地球之友国际（也代表生态纽带组织、欧洲生态反思和行动网络、世界森林、Fundación Ambiente y Recursos Naturales和全球森林联盟）、地球观测组织生物多样性观测网络（生物多样性观测网络）、青年网络、国际食品主权委员会、生物多样性问题国际土著论坛、国际自然保护联盟、联合国大学可持续发展高级研究所）、世界自然基金会的代表作了进一步发言。

132. 根据所表达的意见，作为缔约方会议的缔约方大会同意设立一个由Charlotta Sörqvist女士（瑞典）担任主席的联络小组，讨论2020年后全球生物多样性框架的筹备进程。

133. 在2018年11月22日会议的第4次全体会议上，联络小组主席报告了联络小组取得的进展。

134. 在2018年11月25日举行的会议的第5次全体会议上，作为缔约方会议的缔约方大会听取了联络小组主席的另一份报告。

135. 挪威代表向作为缔约方会议的缔约方大会通报，挪威将向非洲、拉丁美洲和加勒比地区以及亚洲及太平洋区域的区域讲习班捐款350,000美元，作为对进一步讨论2020年后框架的贡献，但须经议会批准。他还说，挪威将为参加将于2019年7月举行的第九届特隆赫姆生物多样性会议的发展中国家代表提供旅费支持。

136. 在2018年11月28日举行的会议的第6次全体会议上，作为缔约方会议的缔约方大会继续审议关于该事项的决定草案。

137. 阿根廷、欧洲联盟及其28个成员国、加蓬、日本、墨西哥、秘鲁、南非、瑞士的代表作了发言

138. [待补]

项目 17. 遗传资源数字序列信息

139. 第一工作组在2018年11月18日的第2场会议上，结合与缔约方大会议程项目18，审议了议程项目17。在审议这个项目时，工作组收到了以下文件：粮食和农业遗传资源委员会秘书处提交的报告（CBD/COP/14/INF/29）；数字序列信息对遗传资源的潜在影响的观点和信息的综合使用，以实现《公约》的三个目标和《名古屋议定书》的目标（CBD/DSI/AHTEG/2018/1/2）；就《生物多样性公约》和《名古屋议定书》的目标使用数字序列信息的案例研究和实例（CBD/DSI/AHTEG/2018/1/2/Add.1）；在目前相关国际进程和政策辩论中关于遗传资源的数字序列信息(CBD/DSI/AHTEG/2018/1/2/Add.2)；和在《生物多样性公约》和《名古屋议定书》范畴内关于遗传资源的数字序列信息的实况调查和范围界定研究报告（CBD/DSI/AHTEG/2018/1/3）以及粮食和农业遗传资源委员会秘书处提交的一份材料(CBD/COP/14/INF/29)。第一工作组收到

了载于决定草案汇编（CBD/NP/MOP/3/1/Add.2）根据第SBSTTA-22/1号建议编制的一份决定草案。

140. 下列国家的代表发了言：阿根廷、白俄罗斯、多民族玻利维亚国、博茨瓦纳、喀麦隆、中国、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃塞俄比亚、欧洲联盟及其28个成员国、危地马拉、几内亚比绍、印度、印度尼西亚、日本、约旦、肯尼亚、马达加斯加、马拉维（代表非洲国家集团）、马来西亚、墨西哥、挪威、秘鲁、菲律宾、大韩民国、塞内加尔、南非、苏丹、瑞士、多哥、乌干达、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉玻利瓦尔共和国。

141. 下列各方代表也发了言：巴西（代表生物多样性大国集团）、加拿大、哥伦比亚、哥斯达黎加、摩洛哥、新西兰、泰国、土耳其。

142. 非洲联盟、联合国海法司、世卫组织、知识产权组织的代表也发了言。

143. 生物多样性问题国际土著论坛的代表发了言。

144. 工作组同意设立一个联络组，由Georgina Catacora Vargas女士（多民族玻利维亚国）和Nikolay Tzvetkov先生（保加利亚）共同担任主席，继续讨论与这个项目有关的问题。

145. 在2018年11月28日第13场会议上，工作组主席介绍了一项决定草案。

146. 下列国家的代表发了言：欧洲联盟及其28个成员国、日本、马来西亚、墨西哥、大韩民国、瑞士。

147. 主席说，瑞士代表的看法，得到了日本代表的支持，将反映在工作组报告中。

148. 瑞士代表说，虽然他支持进一步澄清遗传资源数字序列信息的进程，但认为没有必要就《名古屋议定书》此一事项单独通过一项决定。

149. 经交换意见后，工作组核准了经口头订正的決定草案，作为決定草案CBD/NP/MOP/3/L.15提交全体会议。

150. [待补]

项目 18. 《名古屋议定书》第 4 条第 4 款范围内的 获取和惠益分享专门性国际文书

151. 第一工作组在2018年11月18日的第2场会议上审议了议程项目18。在审议这个项目时，工作组收到了关于确定获取和惠益分享专门性国际文书标准的研究报告以及可能的确认进程（CBD/SBI/2/INF/17）。还收到了载于决定草案汇编（CBD/NP/MOP/3/1/Add.2）根据第SBI-2/5号建议编制的一份决定草案。

152. 下列国家的代表发了言：阿根廷、欧洲联盟及其28个成员国、加蓬、印度、印度尼西亚、马拉维、墨西哥、挪威、菲律宾、南非（代表非洲国家集团）、瑞士、乌干达、委内瑞拉玻利瓦尔共和国。

153. 粮农组织和世卫组织的代表也发了言。

154. 在2018年11月22日第5场会议上，工作组主席指出，他将在秘书处的帮助下编制一份有关此事项的决定草案。

155. 在2018年11月22日的第8场会议上，工作组审议了由主席提交的订正决定草案。

156. 下列国家的代表发了言：加蓬、墨西哥、菲律宾、委内瑞拉玻利瓦尔共和国。

157. 经交换意见后，工作组核准了订正决定草案，作为决定草案CBD/NP/MOP/3/L.3提交全体会议。

158. 在2018年11月25日举行的第5场全体会议上，缔约方大会审议了决定草案CBD/NP/MOP/3/L.4，成为第NP-3/xx号决定。

项目 19. 全球多边惠益分享机制（第 10 条）

159. 第一工作组在2018年11月19日的第3场会议上审议了议程项目19。在审议这个项目时，工作组收到了载于决定草案汇编（CBD/NP/MOP/3/1/Add.2）根据第SBI-2/4号建议编制的一份决定草案。

160. 下列国家的代表发了言：阿根廷、厄瓜多尔、埃及、欧洲联盟及其28个成员国、加蓬、几内亚比绍、印度、日本、约旦、马来西亚、墨西哥、尼日尔、菲律宾、大韩民国、南非（代表非洲集团）、苏丹、瑞士、乌干达、坦桑尼亚联合共和国、委内瑞拉玻利瓦尔共和国。

161. 海法司的代表也发了言。

162. 生物多样性问题国际土著论坛的代表也发了言。

163. 工作组同意设立一联络组，解决各项未决问题。联络小组将由Thomas Greiber(德国)和Christine Achello(乌干达)主持。

164. 在2018年11月28日第13场会议上，工作组主席审议了主席提交的一项决定草案。

165. 下列国家的代表发了言：哥伦比亚、欧洲联盟及其28个成员国、印度、日本、墨西哥、马拉维、菲律宾、大韩民国、瑞士。

166. 经交换意见后，工作组核准了经口头订正的决定草案，作为决定草案CBD/NP/MOP/3/ L.13提交全体会议。

167. [待补]

项目 20. 其他事项

168. [待补]

项目 21. 通过报告

169. 2018年[待补]举行的第[待补]场全体会议根据报告员提交的报告草稿(CBD/NP/MOP/3/L.1)通过了本报告，但有一项谅解，即委托报告员完成报告。

项目 22. 会议闭幕

170. 主席宣布，作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第三次会议于2018年11月[待补] [待补]闭幕。
